



Réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche

PROCÈS-VERBAL

le mardi 20 septembre 2016

19 h 00

salle du conseil

Présence :

- Roland Fougère, maire**
- Pauline Hébert, maire suppléante**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- Raymond Poirier, conseiller**
- Denny Richard, directeur général, greffier**
- Joanne Savoie, secrétaire**
- Emilie Doiron Gaudet, trésorière**
- Monique Maillet, gérante du CIV**
- Daniel Gallant, Comité Allan Cup 2017**
- Mélanie McGrath, Comité Allan Cup 2017**
- Jeff Hunter, agent chargé de l'exécution des arrêtés**
- James Comeau, résidant**
- Ronald LeBlanc, résidant**
- Rachel LeBlanc, résidante**
- Hector Dionne, résidant**
- Bertin Goguen, résidant**
- Lise Hébert, résidante**

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Roland Fougère, ouvre officiellement la séance à 19h02 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes ainsi qu'aux membres du conseil et du personnel.

2. Adoption de l'ordre du jour.

16-151 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Divulcation de conflit d'intérêt.

Aucun conflit d'intérêt n'est signalé.

4. Adoption du procès-verbal de la réunion du 16 août 2016(ordinaire).

16-152 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le procès-verbal de la réunion du 16 août 2016(ordinaire) tel que présenté.

ADOPTÉE

5. Correspondances

Campagne Beaverbrook – Invitation à visiter la Galerie d'art Beaverbrook.

Fondation Rues principales – Colloque annuel le jeudi 20 octobre 2016.

Conseil provincial des sociétés culturelles – Communiqué de presse faisant part que la 7^e édition de la Fête de la culture 2016 aura lieu les 30 septembre, 1^{er} et 2 octobre prochain.

Dominic LeBlanc, député de Beauséjour – Rapport parlementaire – été 2016.

Fédération des conseils d'éducation du N.-B. – Demande de commandite pour leur Congrès annuel qui aura lieu à Moncton les 30 septembre, 1^{er} et 2 octobre 2016.

Services publics et Approvisionnement Canada - Lettre faisant part que la GRC n'a plus besoin de la propriété située au 13 avenue Champlain.

AFMNB – Lettre accompagnée d'un chèque de 1 138,86\$ dans le cadre du programme de création d'emplois valables pour jeunes Canadiens et Canadiennes dans les domaines du patrimoine et culture.

Postes Canada – Lettre faisant part de leur reconnaissance pour patience et soutien durant leur récente période de négociations collectives.

Interventions publiques.

La gérante du Centre d'information aux visiteurs (CIV), Monique Maillet, présente son rapport de l'été 2016 au conseil. Elle indique que le Centre a ouvert cette année le 30 mai et fermé le 1^{er} septembre. Elle souligne que cette année a été très positive et qu'ils ont reçu des beaux commentaires des visiteurs. Elle ajoute que pour 2017, elle désire avoir un budget de 300\$ pour des petites dépenses. Aussi, elle demande de faire réparer les portes du Centre et peindre l'intérieur, réparer la passerelle, etc. L'année prochaine, Madame Maillet veut embaucher un total de quatre étudiant(e)s. Elle termine en remerciant le maire et son conseil pour leur support.

Le maire remercie Madame Maillet pour son beau travail.

Madame Mélanie McGrath, coprésidente du Comité Allan Cup 2017, fait une demande pour un don de 20 000\$ à la Ville de Bouctouche pour l'organisation de ce gros tournoi national qui va avoir lieu au Centre J. K. Irving du 10 au 15 avril prochain. Le budget total pour cet événement est de 390 000\$. Elle indique qu'ils ont aussi fait des demandes à la Province et à l'APECA. Elle fait part que les retombées économiques pour la région vont être très élevées. Aussi, elle souligne que la finale du tournoi de la Coupe Allan va être télévisée sur la chaîne TSN.

Le maire félicite Madame McGrath et M. Daniel Gallant, membres du Comité Allan Cup 2017, pour leur excellent travail.

6. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.

a. États financiers.

La trésorière Emilie Doiron Gaudet présente les rapports financiers pour le compte Général jusqu'au 31 août 2016.

1. Résolution - ligne de crédit - Projet usine de traitement de l'eau potable.

16-153 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que la municipalité de Bouctouche demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation pour le financement par intérim de 1 640 000,00\$ pour une période de 3 ans pour la construction d'une usine de traitement de l'eau potable.

ADOPTÉE

2. Demande à la Commission des emprunts de capitaux.

16-154 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que la municipalité de Bouctouche demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter en vue d'une dépense en capital pour la durée et la somme suivante:

<u>Fin</u>	<u>Somme(\$)</u>	<u>Durée</u>
<u>Services d'hygiène environnementale</u>		
Construction d'une usine de traitement de l'eau potable	560 000,00\$	15 ans

ADOPTÉE

b. Département d'aménagement de Kent.

Rapport du département d'aménagement de Kent

	2016			2015		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	2,000.00 \$	25.00 \$	1	0.00 \$	0.00 \$	0
Février	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Mars	455,000.00 \$	1,365.00 \$	3	0.00 \$	0.00 \$	0
Avril	312,000.00 \$	995.00 \$	5	0.00 \$	0.00 \$	0
Mai	1,172,000.00 \$	3,575.00 \$	11	633,800.00 \$	1,891.00 \$	7
Juin	322,000.00 \$	1,070.00 \$	8	513,000.00 \$	1,625.00 \$	11
Juillet	5,000.00 \$	25.00 \$	1	52,000.00 \$	245.00 \$	8
Août	1,210,000.00 \$	3,620.00 \$	5	424,000.00 \$	1,310.00 \$	5
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0	560,000.00 \$	1,670.00 \$	5
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0	435,000.00 \$	1,305.00 \$	3
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0	5,000.00 \$	25.00 \$	1
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0	25,000.00 \$	70.00 \$	1
			0			
Total	3,478,000.00 \$	10,675.00 \$	34	2,647,800.00 \$	8,141.00 \$	41

1. Mise à jour - propriété située au 34 rue de l'Église.

Monsieur Jeff Hunter, agent chargé de l'exécution des arrêtés municipaux de la Ville de Bouctouche, fait part que suite à une rencontre avec le directeur général Denny Richard, il a effectué une inspection au 34 rue de l'Église. Il explique les démarches entreprises pour aviser les propriétaires d'effectuer un nettoyage ou de réparer ou démolir leur bâtisse.

Le directeur général ajoute qu'il a reçu une lettre de CBDC Kent indiquant qu'ils sont dans le processus de vendre la propriété en question le 3 octobre prochain.

Monsieur Hunter indique qu'il va falloir une résolution du conseil municipal pour lui permettre de procéder aux prochaines étapes.

16-155 : MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

ATTENDU QUE le fonctionnaire nommé par le conseil a identifié une propriété qui est en contravention de l'arrêté no 2006-03 intitulé « Arrêté concernant les lieux dangereux ou inesthétiques dans la ville de Bouctouche »,

ET ATTENDU QUE les tentatives de dialogue entre les officiers municipaux et le propriétaire n'ont pas réglé la contravention,

ET ATTENDU Qu'un Avis de conformité a été enregistré à l'encontre de la propriété identifiée par le NID 25159948 (numéro d'enregistrement: 36295583) en raison de la contravention,

ET ATTENDU QUE la propriété est jugée dangereuse au sens des exigences législatives de la Loi sur les municipalités,

ET ATTENDU QUE la propriété en question devrait être vendue le 3 octobre 2016 par CBDC Kent,

IL EST RÉSOLU QUE si la propriété ne respecte pas l'Avis de conformité enregistré par le 10 octobre 2016, le conseil autorise M. Jeff Hunter et M. Denny Richard, ainsi que l'entrepreneur (Rebco Trucking Ltd.) et les personnes agissant avec ces personnes ainsi nommées, de prendre les mesures décrites dans l'Avis de conformité enregistré contre la propriété identifiée par le NID 25159948 (numéro d'enregistrement: 36295583) afin de rendre cette propriété conforme à l'arrêté no 2006-03 intitulé « Arrêté concernant les lieux dangereux ou inesthétiques dans la ville de Bouctouche », et la Loi sur les municipalités,

IL EST EN PLUS RÉSOLU QUE l'administration entreprenne les mesures nécessaires pour recouvrer tous les frais et déboursés reliés aux travaux selon la politique interne de recouvrement, l'autorité prévue à la Loi sur les municipalités et selon les directives émises par le Ministère des Finances.

ADOPTÉE

c. Nettoyage des vitres.

16-156 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on fasse nettoyer les vitres intérieures et extérieures au Centre J. K. Irving par la compagnie « Cleaners on the Move » pour un montant de sept cent soixante-quinze dollars (775,00\$) plus TVH.

ADOPTÉE

- d. **Demande Légion royale canadienne Filiale 43 - espace publicitaire dans leur calendrier souvenir.**

16-157 : OSCAR LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on fasse l'achat d'un espace publicitaire pour un montant de deux cents dollars (200\$) dans le calendrier souvenir 2017 de la Légion royale canadienne Filiale 43.

ADOPTÉE

- e. **Adoption du rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.**

16-158 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

7. **Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

- a. **Rapport du chef pompier pour le mois d'août 2016.**

Rapport Mensuel pour incendies

	2016	2015
Janvier	4	7
Février	7	12
Mars	12	12
Avril	7	11
Mai	8	13
Juin	11	3
Juillet	6	14
Août	80	18
Septembre	0	12
Octobre	0	8
Novembre	0	7
Décembre	0	4
Total:	135	121

- b. **Adoption du rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

16-159 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

8. **Rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.**

- a. **Ministère des Transports et Infrastructure – demande – priorités pour 2017 – programme quinquennal.**

16-160 : RAYMOND POIRIER / PAULINE HÉBERT

Première priorité: en 2017, il est proposé:

De réasphalter la route 134 (rue Évangéline) à partir du Centre Communautaire de Bouctouche (70 rue Évangéline) jusqu'au 125 rue Évangéline pour une distance approximative de 800 mètres, et incluant l'épaulement de la route, l'excavation des fossés et la restauration des propriétés. Le coût total approximatif de ce projet est de 262 000,00\$ (TVH nette) et la contribution de la Ville sera de 15%. Le financement demandé au MTINB est donc de 85% des coûts du projet, soit un montant approximatif de 223 000,00\$.

Deuxième priorité: en 2018, il est proposé :

De réasphalter la Route 134 (rue Évangéline) à partir du 125 rue Évangéline jusqu'au 151 rue Évangéline (limite nord de la ville) pour une distance approximative de 400 mètres, et incluant le remplacement d'un ponceau, l'épaulement de la route, l'excavation des fossés et la restauration des propriétés. Le coût total approximatif de ce projet est de 179 000,00\$ (TVH nette) et la contribution de la Ville sera de 15%. Le financement demandé au MTINB est donc de 85% des coûts du projet, soit un montant approximatif de 153 000,00\$.

Troisième priorité: en 2019, il est proposé :

D'améliorer le système d'égout pluvial de la Route 515 (boulevard Irving) à partir de la rue Industrielle jusqu'au point de décharge vers la rivière Bouctouche, pour une distance approximative de 400 mètres, et incluant la restauration de la route et de la propriété. Le coût total approximatif de ce projet est de 393 000,00\$ (TVH nette) et la contribution de la Ville sera de 15%. Le financement demandé au MTINB est donc de 85% des coûts du projet, soit un montant approximatif de 334 000,00\$.

Quatrième priorité: en 2020, il est proposé:

De réasphalter la route 134 (rue Acadie) à partir du chemin Ryan jusqu'au pont de la petite rivière Bouctouche pour une distance approximative de 1,4 kilomètre et incluant l'épaulement de la route (là où nécessaire). Le coût total approximatif de ce projet est de 463 000,00\$ (TVH nette) et la contribution de la Ville sera de 15%. Le financement demandé au MTINB est donc de 85% des coûts du projet, soit un montant approximatif de 394 000,00\$.

Cinquième priorité: en 2021, il est proposé:

De réasphalter la Route 515 (boulevard Irving) à partir du Centre culturel jusqu'à la rue Mills pour une distance approximative de 1,0 kilomètre. Le coût total approximatif de ce projet est de 280 000,00\$ (TVH nette) et la contribution de la Ville sera de 15%. Le financement demandé au MTINB est donc de 85% des coûts du projet, soit un montant approximatif de 238 000,00\$.

ADOPTÉE

b. Mise à jour.

Le directeur général fait part qu'il y a présentement deux projets majeurs qui sont en marche. Le premier est le projet de la rue Le Pays qui est presque terminé, il reste à placer les enseignes sens unique et d'arrêt ainsi que nettoyer et restaurer les terrains. Le deuxième projet est le remplacement de deux ponceaux sur la rue Évangéline. Il indique que le premier ponceau est en place et va être couvert prochainement et qu'ils vont commencer à travailler tout de suite sur le deuxième ponceau avant d'entreprendre les travaux d'asphaltage.

Le conseiller Mike LeBlanc fait part qu'il a déjà été mentionné de faire placer une lumière qui clignote au signe d'Arrêt au bout du chemin Ryan.

Le directeur général indique qu'il avait fait des démarches auprès du ministère des Transports et n'a jamais reçu de réponse. Il va donc faire un suivi sur ce point.

c. Adoption du rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.

16-161 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

9. Rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.

a. Montant perçu des taxes d'eau & d'égouts en 2016.

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts

	Eau	Égouts	Total	Eau	Égouts	Total
	2016	2016	2016	2015	2015	2015
Janvier	23,388.31 \$	48,927.96 \$	72,316.27 \$	17,374.94 \$	58,734.48 \$	76,109.42 \$
Février	30,968.16 \$	61,342.35 \$	92,310.51 \$	23,359.77 \$	43,158.23 \$	66,518.00 \$
Mars	93,978.60 \$	156,818.93 \$	250,797.53 \$	74,195.83 \$	133,938.41 \$	208,134.24 \$
Avril	18,410.85 \$	30,903.54 \$	49,314.39 \$	20,583.68 \$	32,865.59 \$	53,449.27 \$
Mai	2,717.02 \$	6,023.18 \$	8,740.20 \$	6,350.17 \$	11,968.20 \$	18,318.37 \$
Juin	4,370.45 \$	7,631.38 \$	12,001.83 \$	4,747.77 \$	7,802.26 \$	12,550.03 \$
Juillet	298.14 \$	1,753.29 \$	2,051.43 \$	4,050.14 \$	5,087.30 \$	9,137.44 \$
Août	5,529.40 \$	10,784.84 \$	16,314.24 \$	4,957.41 \$	5,434.17 \$	10,391.58 \$
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	5,216.82 \$	8,851.18 \$	14,068.00 \$
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	13,507.81 \$	18,118.65 \$	31,626.46 \$
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	3,962.82 \$	3,306.15 \$	7,268.97 \$
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	2,232.27 \$	11,403.62 \$	13,635.89 \$
Total	179,660.93 \$	324,185.47 \$	503,846.40 \$	180,539.43 \$	340,668.24 \$	521,207.67 \$

b. Comptes passés dus - eau & égouts - mise à jour.

Le directeur général fait part que suite aux lettres envoyées aux propriétaires qui ont des comptes passés dus sur leur compte d'eau et/ou égouts, une lettre pour chaque propriétaire qui n'a pas payer 25% de sa balance et fait des arrangements sera envoyée à la Cour des petites créances du Nouveau-Brunswick.

c. Soumissions - Station de pompage Rotary.

La Ville de Bouctouche a reçu quatre soumissions pour le contrat de Construction de la Station de Pompage du Parc Rotary de Bouctouche, soit :

Camille Léger Ltée.....	727 403,75\$ (TVH incluse)
Bay Construction Management.....	803 074,87\$ (TVH incluse)
Edgeline Construction Co. Ltd.....	809 167,60\$ (TVH incluse)
Rockwood Transportation Co. Ltd.....	815 818,63\$ (TVH incluse)

16-162 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on accepte la soumission la plus basse pour le contrat de Construction de la Station de Pompage du Parc Rotary de Bouctouche, soit celle de la compagnie Camille Léger Ltée pour un montant de sept cent vingt-sept mille quatre cent trois dollars et soixante-quinze cents (727 403,75\$) toute taxe incluse. Il est à noter que ce contrat sera payé avec l'argent provenant du Plan Chantiers Canada.

ADOPTÉE

d. Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

	Eisipogtog First Nation Band		Boucouteche		St-Antoine	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Janvier	39.91	39.96	47.67	56.97	32.97	30.18
Février	42.51	37.05	43.52	59.25	36.47	31.82
Mars	38.98	37.57	53.57	68.07	27.89	31.94
Avril	49.38	50.17	72.36	60.00	32.18	29.12
Mai	41.30	46.96	90.81	151.29	66.50	68.86
Juin	45.44	39.02	44.84	99.04	41.58	37.93
Juillet	37.40	43.28	50.93	91.13	43.78	30.05
Août	38.28	39.43	67.52	86.16	40.00	36.94
Septembre	0.00	40.81	0.00	87.48	0.00	28.07
Octobre	0.00	46.65	0.00	123.80	0.00	63.66
Novembre	0.00	42.00	0.00	79.39	0.00	45.24
Décembre	0.00	44.05	0.00	57.30	0.00	32.35
Total:	333.20	506.95	471.22	1019.88	321.37	466.16

e. Campagne d'embellissement - automne 2016.

16-163 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que la prochaine campagne d'embellissement soit du 11 au 21 octobre 2016.

ADOPTÉE

f. Adoption du rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.

16-164 : PAULINE HÉBERT / RAYMOND POIRIER

que l'on adopte le rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement.

ADOPTÉE

10. Rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.

a. La Bibliothèque publique Gérald-Leblanc.

Le conseiller Poirier indique que l'Assemblée générale a eu lieu à Saint-Antoine la semaine dernière et que les membres pensaient que seulement la gestionnaire de la bibliothèque était invitée.

b. Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.

1. Mise à jour du directeur des loisirs.

Le conseiller Mike LeBlanc lit le rapport du directeur des loisirs, Luc Cormier, indiquant que le lundi 26 septembre, il y aura quelqu'un au Centre J. K. Irving pour faire des tests sur les systèmes afin d'essayer de déterminer s'il y a une fuite de Méthanol. Ils vont procéder section par section pour essayer de déterminer s'il y a une fuite.

Il fait part que le Comité de l'Allan Cup 2017 a finalement déterminé les prix et les "packages" pour les commanditaires du tournoi de la Coupe Allan. Il indique que lors de la partie des Wildcats, le comité était présent pour informer le public sur ce tournoi et qu'il y avait beaucoup d'intérêt pour cet événement.

En terminant, il mentionne que la partie des Wildcats s'est très bien déroulée le vendredi 16 septembre dernier et ajoute qu'il y avait plus de 1000 personnes à cette partie.

2. Demande Hockey Mineur Kent-Sud - support envers tournois de hockey - 2016-2017.

16-165 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC

que l'on fasse l'achat d'un quart de page dans le programme commanditaire de l'Association du Hockey Mineur Kent-Sud pour un montant de cent dollars (100\$) afin d'aider à supporter leurs tournois de hockey pendant la saison 2016-2017.

ADOPTÉE

3. Estimation - réparation - Salle de conditionnement physique.

16-166 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on fasse réparer la Salle de conditionnement physique en remplaçant l'isolant sur les pipes pour un montant de quatre mille neuf cents dollars (4 900\$) plus TVH.

ADOPTÉE

c. Demande - Réseau du Mieux-être de Kent - prix pour marche à l'Arboretum Irving.

16-167 : MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que l'on fasse un don d'un certificat-cadeau à la Salle de conditionnement physique J. K. Irving pour une période de huit semaines pour appuyer la Semaine du mieux-être au Nouveau-Brunswick.

ADOPTÉE

Le conseiller Mike LeBlanc suggère que la Ville de Bouctouche se procure un tapis rouge pour les événements futurs. Il fait part qu'il a reçu beaucoup de bons commentaires sur les feux d'artifice. Aussi, il mentionne que Monsieur Éric Lemay a nettoyé, avec permission, des anciens sentiers sur le terrain de la municipalité situé à l'arrière du Pays de la Sagouine.

Le conseiller Oscar LeBlanc indique qu'il a reçu quelques plaintes que le local au Centre J. K. Irving où les patins sont aiguisés n'est pas suffisamment ouvert.

Le directeur général va informer le directeur des loisirs Luc Cormier.

d. Adoption du rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.

16-168 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

11. Décision(s) découlant du point Correspondances / interventions publiques.

Le conseil discute de la demande du Comité Allan Cup 2017 et décide le suivant :

16-169 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on fasse un don d'un montant de vingt mille dollars (20 000\$) envers le tournoi de la Coupe Allan qui va se dérouler en avril 2017 au Centre J. K. Irving.

ADOPTÉE

12. Affaires nouvelles.

Le maire félicite le Comité du Marché des fermiers de Bouctouche pour leur excellent travail.

Le maire félicite aussi le Comité de l'Ecofestival pour leur 10^e festival qui a eu lieu la fin de semaine passée et pour tout leur travail.

Le conseiller Oscar LeBlanc fait part qu'il va avoir un autre tournoi international de Karaté en juin prochain.

13. Levée de l'assemblée.

16-170 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

pour la levée de l'assemblée à 20h51.

ADOPTÉE